

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ 请注意，译文仅供参考。申请政务服务时，必须在正式的韩文版表格用韩文填写后提交。

■ 사회보장급여 관련 공통서식에 관한 고시 [별지 제1호서식] <개정 2024.1.1>

■ 关于社会保障津贴相关通用表格的公告 [附页第1号表格] <2024.1.1. 修订>

사회보장급여 신청(변경)서 社会保障津贴申请(变更)表

(4쪽 중 1쪽)

(第1页/共4页)

처리기간 办理时间	별도안내 另行通知
--------------	--------------

신청인 申请人	성명 姓名	주민등록번호 (외국인등록번호) 居民身份证号 (外国人登记号)	세대주와의 관계 与户主的关系	전화번호 电话号码
	주소 地址	(실거주지 주소 ¹⁾ : (实际居住地址 ¹⁾ :)		휴대전화 ²⁾ 手机号码 ²⁾ 전자우편 电子邮箱

가족사항 家庭事项	세대주와의 관계 与户主的关系	성명 姓名	주민등록번호 (외국인등록번호 등) 居民身份证号 (外国人登记号等)	동거여부 (미동거사유) 同居与否 (非同居事由)	학력·재학여부 (학교명/학년반) 学历、在读与否 (学校名称/年级班级)	건강상태 (장애/질병) 健康状况 (残疾/疾病)	취업상태 就业状态		전화번호 (집/직장) 电话号码 (家/职场)										
							직업 职业	직장명 工作单位 名称											
1. 배우자 관계 ³⁾ ([]법륜혼 []사실혼 []사실상 이혼) 1. 配偶关系 ³⁾ ([]法定婚姻 []事实婚姻 []事实离婚) 3. 국외출생자명 ⁵⁾ : _____, _____ 3. 国外出生人姓名 ⁵⁾ : _____, _____										2. 외국여권 소지자명 ⁴⁾ : _____, _____ 2. 外国护照持有人姓名 ⁴⁾ : _____, _____ 4. 복수국적자명 ⁶⁾ : _____, _____ 4. 双重国籍者姓名 ⁶⁾ : _____, _____									

부양의무자 ⁷⁾ 抚养义务人 ⁷⁾	수급권자와의 관계 与领取者的 关系	성명 姓名	주민등록번호 (외국인등록번호) 居民身份证号 (外国人登记号)	주소 地址	가구원수 家庭成员 数	전화번호 电话号码
	의 의 의 의 의					

급여 여	신청인과의 관계 与申请人的	성명 姓名	금융기관명 金融机关名称	계좌번호 账号	비고(사유) ⁸⁾ 备注(事由) ⁸⁾
---------	----------------------	----------	-----------------	------------	--

		<div>* (필수) 본인 관련 정보를 정부, 지방자치단체 및 지정 기관(PC 설치업체, 인터넷통신회사)에 제공 동의[]</div> <div>[互联网申请(预定)者姓名: , 居民身份证号:]</div> <div>* (必填) 同意向政府、地方政府及指定机关(PC安装公司、互联网通信公司)提供与本人相关的信息 []</div>
	<div>[] 소년·소녀가정 보호비 [] 청소년특별지원 ([] 연장신청)</div> <div>[] 少年、少女家庭保护费 [] 青少年特别支援([] 延长申请)</div>	
노인 老年人	<div>[] 기초연금([] 배우자 동시신청)</div> <div>[] 基本年金([] 配偶同时申请)</div>	
장애인 残疾人	<div>[] 장애인연금([] 배우자 동시신청 [] 차상위 부가급여) [] 장애수당</div> <div>[] 残疾人年金([] 配偶同时申请 [] 次上位附加津贴) [] 残疾津贴</div> <div>[] 장애아가족양육지원 [] 장애아동수당 [] 장애인자립자금 대여</div> <div>[] 残疾儿童家庭育儿支援 [] 残疾儿童津贴 [] 残疾人自立资金借款</div>	
한부모 가족 单亲家庭	<div>[] 한부모 가족지원 [] 청소년 한부모 자립지원(급여지급, 증명서 발급)</div> <div>[] 单亲家庭支援 [] 青少年单亲家庭自立支援(发放津贴, 签发证明)</div>	
기타 其他	<div>[] 차상위계층 확인 [] 차상위 본인부담경감 [] 차상위 자활급여</div> <div>[] 确认次上位群体 [] 减轻次上位群体个人负担 [] 次上位群体自活津贴</div> <div>[] 시설이용·임소 [] 자산형성 [] 타법 의료급여¹¹⁾ ()</div> <div>[] 使用和入住设施 [] 财产形成 [] 其他医疗津贴11) ()</div> <div>[] 개발제한구역 거주민 생활비용보조 [] 사회복지공동모금회 등 서비스 의뢰 및 연계</div> <div>[] 补助开发限制区域居民生活费用 [] 委托社会福祉共同募款会等服务及连接</div> <div>[] 다문화가족 방문교육서비스</div> <div>[] 多文化家庭上门教育服务</div>	

복지대상자 요금 감면 (대행)신청 (代理)申请福祉对象费用减免				
자격구분 资格类型	<div>[] 기초생활보장수급자 ([] 생계 [] 의료 [] 주거 [] 교육)</div> <div>[] 基本生活保障领取者([] 生计 [] 医疗 [] 居住 [] 教育)</div> <div>[] 차상위계층 [] 장애인 [] 한부모가족 [] 기초연금</div> <div>[] 次上位群体 [] 残疾人 [] 单亲家庭 [] 基本年金</div>			
감면 서비스 减免服务	전체 신청 全部申请	<div>[] ※ 전체서비스 (대행)신청 시 체크</div> <div>[] ※ (代理)申请全部服务时勾选</div>		
	선택 신청 选择申请	<div>[] 전기요금</div> <div>[] 电费</div>	<div>[] TV수신료 면제</div> <div>[] 免电视收视费</div>	<div>[] 휴대전화요금</div> <div>[] 手机费用</div>
		<div>[] 지역난방요금</div> <div>[] 区域供暖费用</div>	<div>[] 도시가스요금</div> <div>[] 城市燃气费用</div>	<div>[] 시내·외유선전화요금</div> <div>[] 市内、外固定电话号码费用</div>

※ 아래항목 작성 시 신속·정확하게 요금감면대상 확인이 가능하며,
미 작성 및 부정확한 정보를 작성 시 감면서비스 (대행)신청이 제한될 수 있습니다.

※ 填写下列项目时, 可迅速并准确地确认是否为费用减免对象,
未填写或填写信息不准确时, 减免服务(代理)申请可能会受限。

- 전기 고객번호 :

• 电力客户编号 :

• 도시가스 (사용계약자명 :

• 城市燃气(使用合同人姓名 :

• 시내·외유선전화 (계약자주민등록번호:

• 市内、外固定电话(合同人居民身份证
- 지역난방 열사용자번호 :

• 区域供暖热用户编号 :

• 사업자명 :

• 商家名称 :

• 전화번호 :

• 电话号码 :
- 이동통신사 [] KT [] SK 텔레콤 [] LG유플러스

• 移动通信公司 [] KT [] SK电信 [] LG U+

• 고객번호 :

• 客户编号 :

• 사업자: [] KT [] SK브로드밴드 [] LG유플러스
- 스)
- 市内、外固定电话号码(合同人居民身份证

• 电话号码 :

• 服务提供商: [] KT [] SK宽带 [] LG U+

가구원 추가 기재 (휴대전화 요금할인 신청시) 家庭成员补充填写(申请手机费用折扣时)					
가족 사항 家庭 成员 事项	신청인과의 관계 与申请人的 关系	성 명 姓名	주민등록번호 (외국인등록번호 등) 居民身份证号 (外国人登记号等)	휴대전화 번호 手机号码	이동통신사 移动通信公司
					<div>[] KT [] SK 텔레콤 [] LG 유플러스</div> <div>[] KT [] SK电信 [] LG U+</div>
					<div>[] KT [] SK 텔레콤 [] LG 유플러스</div> <div>[] KT [] SK电信 [] LG U+</div>
					<div>[] KT [] SK 텔레콤 [] LG 유플러스</div> <div>[] KT [] SK电信 [] LG U+</div>

개인정보 수집 및 활용 동의 个人信息收集和使用同意		확 인 (√ 체크) 确 认 (√ 勾选)
1. 수집·이용에 관한 사항 1. 收集和使用相关事项 □ 개인정보 활용 목적		[]

☐ **개인정보使用目的**

동 신청서를 접수한 보장기관의 장이 「사회보장급여의 이용·제공 및 수급권자 발굴에 관한 법률」 제7조 및 제19조에 따라 지원대상자의 선정 및 확인조사 등을 위하여 개인정보를 활용하고자 합니다.

接收该申请表的保障机关长将依据《关于寻找社会保障津贴的使用、提供及领取权者的法律》第7条及第19条规定，使用个人信息进行支援对象的选定和确认调查等。

☐ **활용할 개인정보와 동의요청 범위**

☐ **使用的个人信息及要求同意范围**

인적사항 및 가족관계 확인에 관한 정보, 소득·재산·근로능력·취업상태에 관한 정보, 사회보장급여의 수혜이력에 관한 정보, 그밖에 수급권자를 선정하기 위하여 필요한 정보로서 주민등록전산정보·가족관계등록전산정보(기초생활보장과 초중고 교육비지원은 본인, 배우자, 직계존·비속 및 그 배우자 정보, 영유아 및 한부모 가족은 본인, 배우자 및 직계비속 정보, 노인 및 장애인은 본인 및 배우자 정보), 금융·국세·지방세, 토지·건물·건강보험·국민연금·고용보험·산업재해보상보험·출입국·병무·보훈급여·교정 등 자료 또는 정보에 대하여 정기적으로 관계기관에 요청하거나 관련 정보통신망(행정정보공공데이터 포함)을 통해 조회 및 적용하는 것에 대하여 동의합니다.

同意有关个人信息和家庭成员关系确认的信息、收入、财产、劳动能力、就业状态相关信息、社会保障津贴的受惠历史相关信息，以及为选定领取权者所需信息，包括居民登记电子信息、家庭成员关系登记电子信息(基本生活保障和小学初中高中教育费用支援为本人、配偶、直系亲属及其配偶信息，婴幼儿及单亲家庭为本人、配偶及直系亲属的信息，老年人和残疾人为本人及配偶的信息)，金融、国税、地方税、土地、建筑、健康保险、国民年金、雇佣保险、工伤补偿保险、出入境、兵务、功勋津贴、矫正等资料或信息，定期向相关机关要求或通过相关信息通信网(包括行政信息共同使用)进行查询和应用。

☐ **개인정보 보유 및 파기**

☐ **個人情報の保留与销毁**

같은 법 제34조에 따라 5년간 보유하고(지원대상자 보호에 필요한 사회보장정보는 5년을 초과하여 보유할 수 있음), 그 기간이 경과하면 파기함을 고지합니다.

依据同法第34条规定，将保存5年(为了保护支援对象所需社会保障信息的保留期限可超过5年)，过期后将进行销毁，特此通知。

☐ **동의를 거부할 권리 및 동의를 거부할 경우의 불이익**

☐ **拒绝同意的权利及拒绝同意时的不利影响**

위 개인정보의 제공 동의를 거부할 권리가 있으며, 동의 거부 시 사회보장급여법 제7조제6항에 따라 급여 신청을 각하할 수 있습니다.

您有权拒绝同意提供上述个人信息，拒绝同意时，依据《社会保障津贴法》第7条第6款规定，津贴申请将会被驳回。

<div>2. 제3자 제공에 관한 사항</div> <div>2. 关于向第三方提供的事项</div> <div><div>☐ 제공받는 자: 한국방송공사, 한국전력공사, 이동통신사, 한국가스공사, 도시가스사업자, 지역난방공사, 시내·외유선전화사업자</div><div>☐ 接收方: 韩国广播公社、韩国电力公社、移动通信公司、韩国天然气公社、城市燃气服务商、区域供暖公社、市内、外固定电话号码服务商</div><div>☐ 제공받는 자의 이용 목적: 요금감면 (대행)신청 및 요금감면 대상 자격변동 여부 확인</div><div>☐ 接收方的使用目的: (代理)申请费用减免及确认费用减免对象资格变动情况</div><div>☐ 제공할 개인정보 범위: 성명, 주민등록번호(외국인등록번호), 주소, 연락처, 자격정보, 고객번호</div><div>☐ 提供个人信息的范围: 姓名、居民身份证号(外国人登记号)、地址、联系方式、资格信息、客户编号</div><div>☐ 제공받은 자의 개인정보 보유·이용 기간: 요금감면대상 자격상실 후 5년이 경과하면 파기함을 고지합니다.</div><div>☐ 接收方的个人信息保留和使用期限: 在费用减免对象资格失效5年后将进行销毁, 特此通知。</div><div>☐ 동의를 거부할 권리 및 동의를 거부할 경우의 불이익</div><div>☐ 拒绝同意的权利及拒绝同意时的不利影响</div><div>위 개인정보의 제공 동의를 거부할 권리가 있으며, 동의를 거부시 요금감면 (대행)신청이 제한됩니다.</div><div>您有权拒绝同意提供上述个人信息, 拒绝同意时, 费用减免(代理)申请会受限。</div></div>	<div>[]</div>
--	----------------

선택적 동의 选择性同意	동 의 (√ 체크) 同 意 (√ 勾选)
1. 장애인연금의 차상위 부가급여를 신청하여 차상위 자격이 확인되었으나, 위탁 심사결과 「장애인연금법 시행령」 제2조에 해당되지 않는 등록장애인일 경우, 장애인연금 신청일을 장애수당 신청일로 처리하는데 동의합니다.	<div>[]</div>
1. 申请残疾人年金的次上位津贴并确认了次上位资格, 但委托评审结果显示不符合《残疾人年金法施行令》第2条规定的登记残疾人, 此时同意将残疾人年金申请日作为残疾津贴申请日处理。	<div>[]</div>
2. 사회복지공동모금회 등 서비스연계를 신청하는 경우, 신청을 대행하고 필요한 경우 관련 정보(성명, 주소, 연락처, 자격정보 등)를 제공하는 것에 동의합니다.	<div>[]</div>
2. 申请社会福祉共同募款会等服务连接时, 同意代理申请并在必要时提供相关信息(姓名、地址、联系方式、资格信息等)。	<div>[]</div>
3. 교육급여 또는 교육비 지원을 신청한 경우, 교육급여와 교육비 지원을 모두 신청한 것에 동의합니다.	<div>[]</div>
3. 申请教育津贴或教育费用支援时, 同意同时申请教育津贴和教育费用支援。	<div>[]</div>
4. 기초생활보장급여를 신청한 경우 차상위계층 지원사업(차상위계층 확인, 차상위 본인부담경감, 차상위 자활급여)을 신청한 것으로 처리하는 것에 동의합니다.	<div>[]</div>
4. 申请基本生活保障津贴时, 同意将其视为申请次上位群体支援项目(确认次上位群体、减轻次上位本人负担、次上位自活津贴)。	<div>[]</div>
기초생활보장급여가 전부 중지된 경우 관련 개인정보를 활용하여 차상위계층 지원사업을 신청하는 것에 동의합니다.	
基本生活保障福祉完全中止时, 同意使用相关个人信息申请次上位群体支援项目。	
5. 차상위계층 지원사업 수급 중 소득이나 재산 등이 변동된 경우 관련 개인정보를 활용하여 「국민기초생활 보장법」 제21조제2항에 따라 기초생활보장급여를 신청하는 것에 동의합니다.	<div>[]</div>
5. 同意在次上位群体支援项目领取期间, 收入或财产等发生变化时, 使用相关个人信息申请《国民基本生活保障法》第21条第2款规定的基本生活保障津贴。	<div>[]</div>
6. 맞춤형 급여 안내를 신청하고 사회보장급여의 수급 가능성 확인을 위하여 필요한 개인정보, 금융·신용·보험 정보 등을 활용하는 것에 동의합니다. (단, 생계·의료·주거·교육급여, 한부모 가족지원, 청소년 한부모 자립지원, 차상위계층 확인, 차상위 자활급여, 차상위 자산형성, 기초연금, 장애인연금, 장애수당, 장애아동수당 신청에 한함)	<div>[]</div>
6. 同意申请个性化津贴通知, 并为确认社会保障津贴的领取可能性而使用所需个人信息和金融、信用、保险信息等。(但仅限生计、医疗、住房、教育津贴、单亲家庭支援、青少年单亲家庭自立支援、确认次上位群体、次上位自活津贴、形成次上位财产、基本年金、残疾人年金、残疾津贴、申请残疾儿童津贴)	<div>[]</div>
7. 부모급여(현금)를 신청한 경우 만2세 연령 도래시 양육수당 급여를 신청한 것으로 처리하는 것에 동의합니다.	<div>[]</div>
7. 申请父母补贴(现金)时, 同意在满2岁到来时处理为申请家庭养育津贴。	<div>[]</div>

유의 사항 注意事项	확 인 (√ 체크) 确 认 (√ 勾选)
1. 「사회보장급여의 이용·제공 및 수급권자 발굴에 관한 법률」 및 관계 법률에 따라 허위 또는 기타 부정한 방법으로 급여를 받거나 타인으로 하여금 급여를 받게 한 경우, 급여 지급 사유가 소급하여 소멸한 경우 등에는 보장비용을 지급한 보장기관이 그 비용의 전부 또는 일부를 그 급여를 받은 자 또는 급여를 받게 한 자로부터 환수할 수 있으며, 해당 법률에서 정한 바에 따라 징역, 벌금, 구류 또는 과태료 등의 처분을 받을 수 있습니다.	<div>[]</div>
1. 依据《关于寻找社会保障津贴的使用、提供及领取权者的法律》及相关法律法规规定, 通过捏造事实或其他不正当手段领取津贴或让他人领取津贴, 且在追溯津贴发放事由未能说明情况时, 支付保障费用的保障机关可向领取津贴的人或使他人领取津贴的人追回全部或部分费用。此外, 依据相应法律规定, 处以徒刑、罚款、拘留或罚款等处罚。	<div>[]</div>
2. 사회보장급여의 제공여부 결정에 필요한 조사를 거부, 방해 또는 기피할 경우 관계 법률에 따라 신청이 각하되	

거나 결정이 취소되고, 급여가 정지 또는 중지되거나, 과태료 등이 부과될 수 있습니다.	
2. 拒绝、妨碍或回避社会保障津贴提供与否决定所需的调查, 依据相关法律, 申请会被驳回或者决定会被取消, 并且补助会被暂停或中止, 甚至会受到罚款等处罚。	
3. 이 신청에 따라 사회보장급여를 제공받으면 거주지, 세대원, 소득·재산상태, 근로능력, 수급이력, 복수국적발생 등이 변동되었을 때 변동사유를 신고하지 않거나 허위로 신고한 경우 해당 급여는 환수될 수 있으며, 관계 법률에 따라 형사 처벌 또는 과태료 등의 처분을 받을 수 있습니다.	
3. 通过本申请在领取社会保障津贴期间, 居住地、户口成员、收入及财产状况、劳动能力、领取历史、发生双重国籍等发生变更时, 未报告变更原因或虚假报告, 可能会追回相应津贴, 并会依据相关法律受到刑事处罚或罚款等处分。	
4. 사회보장급여 신청을 위해 작성·제출하신 서류는 반환되지 않습니다.	
4. 为申请社会保障津贴而填写并提交的文件不予退还。	
5. 「국민기초생활 보장법」 제8조의2 제1항 제3호, 같은 법 시행령 제5조의6 제2항 제3호에 따른 부양의무자 기준 미적용 요건이 향후 변경되는 경우(부양의무자 또는 그 가구원의 기초연금·장애연금 수급권 소멸·상실 또는 지급 정지, 장애정도 하향조정 등)에는 같은 법에 따른 급여가 정지 또는 중지될 수 있으며, 부양의무자 조사를 위한 서류(‘금융정보등 제공동의서’ 등) 제출이 필요할 수 있습니다.	
5. 依据《国民基本生活保障法》第8条之2第1款第3项及同法《施行令》第5条之6第2款第3项规定, 今后抚养义务人标准未适用条件发生变化时(例如抚养义务人或其家庭成员的基本年金、残疾人年金领取权消失、丧失或发放停止, 残疾程度下调等), 依据同法, 福祉会被暂停或中止, 并须要提交抚养义务人调查所需文件(如“金融信息等提供同意书”等)。	
6. 요금감면(대행)신청을 한 경우 관련한 결정 또는 서비스 제공에 대해서는 해당 기관에 직접 문의하시기 바랍니다.	
6. (代理)申请费用减免时, 与决定或提供服务有关的内容请直接咨询相关机关。 ※ TV 수신료 및 전기요금 : 한국전력공사, 휴대전화요금 : 이동통신사, 도시가스요금 : 도시가스사업자 ※ 电视收视费和电费: 韩国电力公司、手机话费: 移动通信公司、城市燃气费用: 城市燃气运营商 지역난방비감면 : 지역난방공사 시내·외유선전화요금 : 시내·외유선전화사업자 减免区域供暖费: 区域供暖公社、市内、外固定电话号码费用: 市内、外固定电话号码服务商	
7. 맞춤형 급여 안내는 사회보장급여의 수급 가능성을 주기적으로 확인하여 안내해 드리기 위한 것으로, 실제 사회보장급여 수급을 위해서는 별도로 신청하셔야 합니다. 맞춤형 급여 안내의 유효기간은 5년이고, 거부 의사가 없으면 연장될 수 있습니다. 맞춤형 급여 안내는 가구 단위로 신청되며, 가구원은 주민등록전산정보·가족관계등록전산정보 변동에 따라 변경될 수 있습니다. 맞춤형 급여 안내를 통해 안내된 사회보장급여는 정보통신망에서 조회된 공적자료 위주로 확인한 결과이므로 실제 신청조사 결과와 다를 수 있으며, 신청인과 가구원의 ‘금융정보 등 제공 동의서’ 제출 여부에 따라 안내의 정확도가 달라질 수 있습니다.	
7. 个性化津贴通知旨在定期确认社会保障津贴的领取可能性后提供相关信息, 但实际领取社会保障津贴须另行申请。个性化津贴通知的有效期为5年, 如无拒绝意向, 会自动延长。个性化津贴通知以家庭为单位申请, 家庭成员可能会依据居民登记电子信息和家庭成员关系登记电子信息的变动而更改。通过个性化津贴通知提供的社会保障津贴是基于在信息通信网络查询的、以公共资料为主确认的结果, 因此可能与实际申请调查结果有所不同。此外, 申请人和家庭成员是否提交“金融信息等提供同意书”将影响通知的准确性。	
8. 기초생활보장 신청 후 전기·도시가스·지역난방·등유 등 구입을 지원받을 수 있는 에너지바우처 안내 및 신청을 희망하는 경우에는 읍·면·동 에너지바우처 담당부서(산업부서 등)를 방문하시길 바랍니다.	
8. 申请基本生活保障后, 希望申请或了解获得电力、城市燃气、区域供暖、煤油等购买支援的能源代金券, 可访问所在邑、面、洞能源代金券负责部门(如工业部门等)。	

본인(대리신청인 포함)은 개인정보 활용 동의와 선택적 동의 및 유의사항에 대하여 담당공무원으로부터 안내받았음을 확인하며, 위와 같이 사회보장급여를 신청합니다.

本人(包括代理申请人)确认已从受理人收到有关个人信息使用同意、选择性同意及注意事项的指导, 并按上述内容申请社会保障津贴。

년 월 일
年 月 日

신청인(대리 신청인)¹²⁾ 성명 : (서명 또는 인)
 申请人(代理申请人)¹²⁾ 姓名 : (签名或盖章)
 (배우자 동시신청 시) 배우자 : (서명 또는 인)
 (配偶同时申请时) 配偶 : (签名或盖章)

특별자치시장·특별자치도지사·시장·군수·구청장·교육감 귀하
 特别自治市市长·特别自治道道知事·市长·郡守·区厅长·教育监 启

9) 민간·공공임차, 사용대차, 공동생활가정 거주자, 9) 民间和公共租赁、使用借用、共同生活家庭的居住者, 10) 가정위탁(입양대상), 보장시설, 타 법령 우선지원 주거시설, 공공운영 공동생활가정 등, 10) 家庭寄养(领养对象)、保障设施、其他法令优先支援的住房设施、公共运营的共同生活家庭等, 11) 「의료급여법」 제3조제1항제2호부터 제10호에 해당하여 의료급여를 받고자 하는 수급권자, 11) 依据《医保津贴法》第3条第1款第2项至第10项规定, 申请医保津贴的领取权人, 12) 가족, 친족(8촌이내의 혈족, 4촌이내의 인척), 사회복지담당공무원 및 기타 관계인(후견인) 등 12) 家属、亲属(8寸以内的血亲, 4寸以内的姻亲)、社会福利受理人及其他相关人员(监护人)等	
--	--

안 내 사 항

指南事項

신청 기간 申請期限	<ul style="list-style-type: none">- 아동수당은 8세 미만 아동인 경우 출생신고 후에는 언제든지 신청할 수 있습니다. 다만, 출생을 포함한 60일 이내(60일이 되는 날이 토·일요일·공휴일인 경우 그 다음날까지 인정)에 신청하여야 출생일이 속하는 달부터 지급받을 수 있습니다.- 儿童津贴针对8岁以下的儿童，可在出生申报后随时申请。但必须在出生后60天内申请，才能从出生当月起领取津贴(第60天为周末或公休日时，认证可延至下一个工作日)。	
처리 기한 處理時間	<ul style="list-style-type: none">- 14일 : 유아학비, 양육수당(연장시 30일)- 14天: 幼兒學費、養育津貼(延長時為30天)- 30일 : 기초생활보장(연장시 60일), 아이돌봄서비스지원(연장시 60일), 기초연금(연장시 60일), 장애인연금(연장시 60일), 청소년특별지원, 부모급여(연장시 60일), 아동수당(연장시 60일), 한부모가족(연장시 60일)- 30天: 基本生活保障(延長時為60天)、育兒服務支援(延長時為60天)、基本年金(延長時為60天)、殘疾人年金(延長時為60天)、青少年特別支援、父母津貼(延長時為60天)、兒童津貼(延長時為60天)、單親家庭(延長時為60天)- 60일 : 초·중·고 학생 교육비 지원(연장시 90일)- 60天: 小學、初中、高中學生教育費支援(延長時為90天)	
관계 법률 相關法律	보장구분 保障類型	해당 법률 適用法律
	기초생활보장 基本生活保障	기초생활보장법, 의료급여법, 초·중등교육법, 주거급여법 《基本生活保障法》、《医療津貼法》、《小學、初中教育法》、《居住津貼法》
	영유아 嬰幼兒	영유아보육법, 아이돌봄지원법 《嬰幼兒保育法》、《育兒照護支持法》
	아동 · 청소년 兒童、青少年	초·중등교육법, 학교 밖 청소년법, 청소년복지 지원법, 아동수당법 《小學、初中教育法》、《校外青少年法》、《青少年福祉支援法》、《兒童津貼法》
	노인 老年人	기초연금법 《基本年金法》
	장애인 殘疾人	장애인연금법, 장애인복지법, 장애아동 복지지원법 《殘疾人年金法》、《殘疾人福祉法》、《殘疾兒童福祉支援法》
	한부모가족 單親家庭	한부모가족지원법 《單親家庭支援法》
	기타 其他	기초생활보장법, 국민건강보험법, 의료급여법, 개발제한구역법 《基本生活保障法》、《國民健康保險法》、《醫療津貼法》、《開發限制區域法》
신청시 구비서식 申請時所需表格		추가 제출서류 補充提交文件
기초생활보장, 기초연금, 초·중·고 학생 교육비, 장애인, 장애인연금, 한부모가족, 기타(타법의료급여 ¹³⁾ , 개발제한구역 생활비용 보조, 차상위계층 확인) 基本生活保障、基本年金、小學、初中、高中生教育費、殘疾人、殘疾人年金、單親家庭、其他(其他法律醫保補助13)、開發限制區域生活費用補助、確認次上位群體)	소득·재산신고서 (별지 제1호의2서식) 收入、財產申報表 (附頁第1號之2表格)	1. 신청인(대리신청인)의 신분을 확인할 수 있는 서류(해당자에 한하며, 대리신청의 경우에는 위임장 및 대리신청인, 신청인의 신분을 확인할 수 있는 서류) 1. 能够确认申請人(代理申請人)身份的文件(仅限相關人員，代理申請時，須提供委託書及能够确认代理申請人和申請人身份的文件) 2. 제적등본(가족관계증명서로 부양의무자를 확인할 수 없는 경우에 한함) 2. 注銷謄本(仅限无法通过家庭成员关系证明书确认抚养义务人时) 3. 소득·재산 등의 확인에 필요한 서류(임대차 계약서, 급여명세서 등) 3. 確認收入、財產等所需文件(租賃合同、工資明細等) 4. 건강 진단서(해당자에 한함) 4. 健康診斷書(仅限相關人員) 5. 통장계좌번호 사본 1부(통장 유효성을 검증할 수 없는 경우에 한함) 5. 銀行賬號复印件1份(仅限无法验证银行账户有效性时) 6. 수업료 등 납입고지서(학비지원 신청자의 경우에 한함) 6. 學費等繳款通知單(仅限申請學費支援時) - 1/4분기 : 수업료납입고지서(신입생인 경우 입학금고지서) - 第一季度: 學費繳款通知單(新生則提交入學費通知單) - 2/4분기 이후 : 해당학교 재학조회 또는 당해 분기 납입고지서(신규신청) - 第二季度以後: 該校在讀查詢或當季度繳款通知單(新申請) - 학원학습비 및 직원훈련비 등 납입고지서 - 補習班學習費和員工培訓費等繳款通知單 7. 특별청소년지원 신청의 경우, 선정대상임을 증명하는 서류 또는 그 밖의 자료(보호자 부재·연락 두절, 학업 중단 등) 7. 申請特別青少年支援時，須提交證明符合選定對象的文件或其他資料(如監護人不在、失聯、學業中斷等) 8. 청소년한부모자립지원대상자 중 자립촉진수당 신청자 8. 青少年單親家庭自立支援對象中的自立促進津貼申請人 - 취업훈련확인서, 취업확인서, 검정고시학원등록증명자료, 재학증명서 또는 이와 동등한 효력을 가지는 서류 중 하나이상 제출 - 提交就業訓練確認書、就業確認書、資格考試補習班登記證明材料、在讀證明或具有同等效力的文件中的至少1份 9. 노숙인 확인서 등(해당자에 한함) 9. 無家可歸者確認書等(仅限相關人員) 10. 아이돌봄서비스 신청의 경우 취업증빙 서류 10. 申請育兒服務時，須提交就業證明文件
노인, 아동 · 청소년, 기타(차상위본인 부담 경감, 자산형성) 老年人、兒童與青少年、其他(減輕次收入群體個人負擔、財產形成)	소득·재산신고서 (별지 제1호의2서식) 收入、財產申報表 (附頁第1號之2表格)	

		11. 농어촌양육수당 신청의 경우 농어업경영체 등록 확인서 또는 농업인확인서 11. 申请农渔村养育津贴时, 须提交农渔业经营体登记确认书或农业人确认书 12. 자산형성 신청의 경우 별지 제13호서식 자산형성사업 참여(변경) 신청서 12. 申请财产形成时, 须提交附页第13号表格财产形成项目参与(变更)申请表 13. 임대차계약서, 사용대차확인서 등 임차가구임을 증빙할 수 있는 서류(주거급여 임차수급권자에 한함) 13. 租赁合同、使用借用确认书等能证明为租赁家庭的文件(仅限住房补贴租赁领取权人) 14. 복수국적자의 경우, 기본증명서 상세, 가족관계증명서 사본 각 1부, 외국여권 사본1부(외국여권소지자), 국내여권 사본 1부(국내여권소지자) 14. 对于拥有双重国籍者, 须提交基本证明书详细本、家庭成员关系证明书复印件各1份、 外国护照复印件1份(持有外国护照者)、国内护照复印件1份(持有国内护照者) 단, 외국여권 및 국내여권이 모두 없는 경우 여행증명서 사본 또는 출입국사 실증명서 但无外国护照和国内护照时, 须提交旅行证明复印件或出入境事实证明 15. 복수국적자가 아닌 국외출생자의 경우, 국내여권 사본 1부 15. 对于非双重国籍的国外出生人, 须提交国内护照复印件1份 단, 국내여권이 없는 경우 여행증명서 사본 또는 출입국사실증명서 但无国内护照时, 须提交旅行证明复印件或出入境事实证明
제출하는 곳 提交处	관할 시·군·구청(읍·면 사무소 또는 동 주민센터). 단, 기초연금 지급 신청자는 국민연금공단에 제 출 가능 管辖市、郡、区厅(邑、面事务所或洞居民中心)。但, 基本年金申请人可提交至国民年金公团	

13) 「의료급여법」 제3조제1항제5호부터 제7호, 제9호에 해당하여 의료급여를 받고자 하는 수급권자 13) 依据《医保津贴法》第3条第1款第5至第7项、第9项规定, 申请医疗津贴的领取权人	
--	--